# Laboratoriums Medizin

## Journal of Laboratory Medicine


**Schriftleiter:**

Dr. F. da Fonseca-Wollheim
Krankenhaus Zehlendorf
Gimpelsteig 3-5, D-14165 Berlin
Tel. (0 30) 81 02-15 18
Fax (0 30) 81 02-19 09

**Manuskripteinsendungen an den Schriftleiter erbeten**

**Herausgeber:**

Deutsche Gesellschaft für
Laboratoriumsmedizin e. V.
Berliner Allee 32
D-40212 Düsseldorf
Tel.: (02 11) 13 24 64
Fax: (02 11) 13 25 22

**Fachredakteure:**

*Immunologie/Stellv. Schriftleiter:*
Dr. F. Dati
Pappelweg 18, D-35041 Marburg

Priv.-Doz. Dr. B. Weber
Laboratoires Réunis Kutter-Lieners-Hastert
Centre Langwies, L-6131 Junglinster

*Geräte-Evaluation:* Prof. Dr. R. Haeckel
Zentralkrankenhaus
Institut für Labormedizin
St.-Jürgen-Straße, D-28105 Bremen

*Hämatologie:* Dr. S. Heller
Sankt-Gertrauden-Krankenhaus
Paretzer Str. 12, D-10713 Berlin

*Hämostaseologie:* Prof. Dr. F. Keller
Medizinische Universitätsklinik/Zentrallabor
Josef-Schneider-Str. 2
D-97080 Würzburg

*Endokrinologie:* Prof. Dr. M. Krieg
BG-Kliniken Bergmannsheil
-Universitätsklinik-
Inst. Klin. Chemie, Transfusions-
u. Laboratoriumsmedizin
Bürkle-de-la-Camp-Platz 1
D-44789 Bochum

*Klinische Chemie:* Prof. Dr. D. Meißner
Krankenhaus Dresden-Friedrichstadt
Institut für Klinische Chemie und
Laboratoriumsmedizin
Friedrichstr. 41, D-01067 Dresden

*Diagnostische Bibliothek:*
Prof. Dr. Tomas Porstmann
Seramun Diagnostica GmbH
Am Gutshof 4, D-15754 Dolgenbrodt

Priv.-Doz. Dr. F. Tiller
Medizinisch-Immunologische Laboratorien,
Mittererstraße 3, D-80336 München

**Wissenschaftlicher Beirat:**

Prof. Dr. W. Appel, Karlsruhe
Prof. Dr. G. Assmann, Münster
Prof. Dr. H.-W. Baenkler, Erlangen
Prof. Dr. Monika Barthels, Hannover
Doz. Dr. K. Bauer, Wien
Prof. Dr. P . Bayer, Wien
Prof. Dr. Dr. F. Bidlingmaier, Bonn
Prof. Dr. H. D. Bruhn, Kiel
Dr. Dr. P. C. Döller, Tübingen
Priv.-Doz. Dr. H.-Å. Fabricius, Berlin
Prof. Dr. Dr. H. Fiedler, Suhl
Prof. Dr. P. C. Fink, Bremen
Dr. S. Giess, Langen
Prof. Dr. H. Heimpel, Ulm
Dr. K.-G. Heinze, Berlin
Dr. habil. W. Hubl, Dresden
Prof. Dr. K. Janitschke, Berlin
Prof. Dr. W. Jaroß, Dresden
Prof. Dr. M. Kist, Freiburg
Priv.-Doz. Dr. K.-M. Koeppen, Berlin
Priv.-Doz. Dr. F. E. Krapf, Ailsbach
Prof. Dr. J. D. Kruse-Jarres, Stuttgart
Dr. W. März, Freiburg
Prof. Dr. W. Müller-Beißenhirtz, Stuttgart
Prof. Dr. N. Müller-Lantzsch, Homburg/Saar
Prof. Dr. D. Paar, Essen
Prof. Dr. L. Röcker, Berlin
Prof. Dr. A. Rodloff, Leipzig
Prof. Dr. Dr. M. Schöneshöfer, Berlin
Prof. Dr. H. P. Seelig, Karlsruhe
Priv.-Doz. Dr. Dr. P. Sinha, Berlin
Dipl.-Ing. O. Sonntag, Illkirch/France
Dr. E. Spanuth, Mannheim
Dr. Petra Stieber, München
Prof. Dr. R. Tauber, Berlin
Prof. Dr. L. Thomas, Frankfurt
Prof. Dr. C. Trendelenburg, Frankfurt
Prof. Dr. H. Trobisch, Duisburg
Priv.-Doz. Dr. B. Weber, Diekirch/Luxemburg
Prof. Dr. K. Wielckens, Köln
Priv.-Doz. Dr. K. Winnefeld, Jena
Prof. Dr. Irene Witt, Freiburg

Laboratoriums Medizin

Journal of Laboratory Medicine

1998; Vol. 22 (Heft 2) – Inhaltsverzeichnis

## Übersicht

*Heike Weisser, M. Krieg*

**Ätiologie, Pathobiochemie und medikamentöse Therapie der benignen Prostatahyperplasie** **71**

*Benign Prostatic Hyperplasia: Etiology, Pathobiochemistry, and Drug Treatment*

*G. Banfi*

**Präanalytik des Prostata-spezifischen Antigens** **87**

*Preanalytical Phase of Prostate-Specific Antigen*

## Originalarbeiten

*R.S. Roß, D. Paar*

**Analytisch und klinisch relevante Interferenzen in der Gerinnungsanalytik am Beispiel des MDA 180** **90**

*Analytically and Clinically Significant Interference Effects in Coagulation Testing: Lessons from MDA 180*

*A. Gerritzen, B. Hövener, C. Cornely*

**Flüssige Vorkultur von Stuhlproben verbessert den EHEC-Toxinnachweis mit ELISA und Zytotoxizitätstest** **97**

*Liquid Cultural Enrichment of Stool Enhances the Detection of EHEC Toxins with Both ELISA and Cytotoxicity Assay*

## Poster

*M. Ossendorf, W. Prellwitz*

**Rapid and Easy Apolipoprotein E Genotyping By Restriction Fragment Analysis Using Two Restriction Enzymes and a Mutagenic Primer For Amplification** **102**

*M. Ossendorf, B. Eberle, E. Mayer, W.F. Dick, W. Prellwitz*

**Rapid Prearrest Cooling Is Associated with Elevated S-100 Levels Immediately After Deep Hypothermic Circulatory Arrest in Adults** **104**

# CAPTURE-R®

**...ist der Marken-Begriff für Festphasen-Immun-**

**assays und hat seine Reputation durch seine**

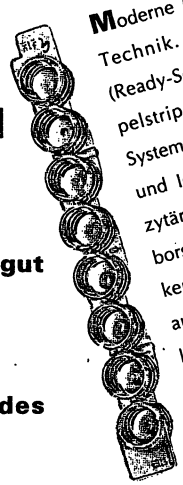
**Qualität weltweit millionenfach bewiesen: hoch**

**empfindlich und extrem sicher, blitz-schnell**

**und ganz einfach, sehr wirtschaftlich und gut**

**automatisierbar. Testen Sie die Vorteile des**

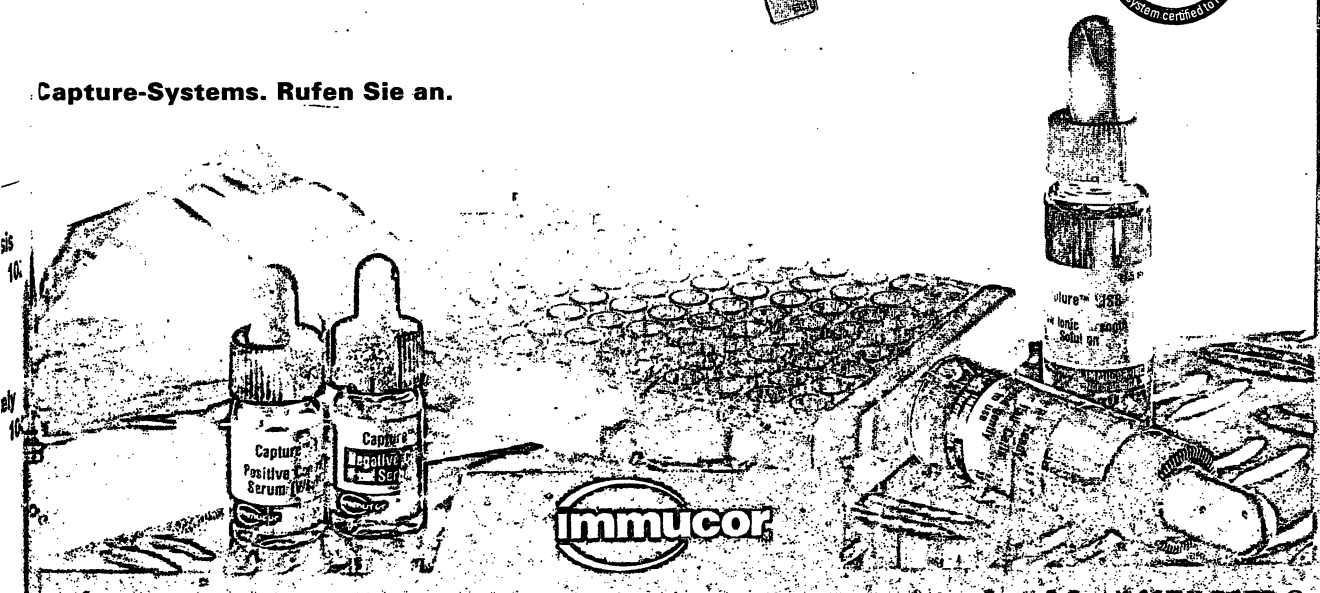
**Capture-Systems. Rufen Sie an.**



Moderne Mikrotiterplatten-Technik. Als Einzelstrips (Ready-Screen®) oder Doppelstrips (Ready-ID®). Das System zur Antikörpersuche und Identifizierung erythrozytärer Antikörper. Für Labors, Kliniken und Blutbanken. Sowohl für kleine als auch für große Proben-Aufkommen gleichermaßen gut geeignet. FDA-lizensiert.

QM-System nach DIN EN ISO 9001 TÜV PRODUCT SERVICE Quality system certified to ISO 9001

DER SICHERE WEG




tor • Medizinische Diagnostik GmbH • Adam-Opel-Straße 26 • D-63322 Rödermark • Telefon (06074) 8420-0

Laboratoriums Medizin

Journal of Laboratory Medicine

1998; Vol. 22 (Heft 2) – Inhaltsverzeichnis

## Fallbericht

*L. Briedigkeit, Verena Jansen, M. Meyer, M. Krieg*

**IgD-Lambda-Plasmozytom mit massiver Bence-Jones-Proteinurie** **106**

*IgD lambda Plasmacytoma With Massive Bence Jones Proteinuria*

## Fachmitteilung

**Indikationen für den Einsatz von Nukleinsäureamplifikationstechniken in der virologischen Diagnostik** **113**

## Mitteilung

**5. Brandenburger Laborleitertreffen am 6. und 7. Juni 1997 in Berlin** **119**

**Ehrenmitgliedschaft der Deutschen Gesellschaft für Laboratoriumsmedizin für Prof. J. D. Kruse-Jarres** **122**

**Buchbesprechung** **111**

**Kongresse** **124**

**Beilagenhinweis:** *Der Auflage dieser Ausgabe liegt die Diagnostische Bibliothek Nr. 53 des Blackwell Wissenschafts-Verlages sowie eine Beilage der Fa. Organon Teknika, Eppelheim, bei. Wir bitten um Beachtung.*

Isselbacher, Braunwald, Wilson, Martin, Fauci, Kasper (Hrsg.)

# Harrisons Kompendium Innere Medizin

*Neu!*

Blackwell Wissenschaft

Deutsche Ausgabe. Hrsg. v. Jürgen Schölmerich

1997. 1.440 Seiten mit 45 Abbildungen und 205 Tabellen.
11 x 19 cm. Broschiert. DM 78,–/öS 569,–/sFr 72,–
ISBN 3-89412-154-8

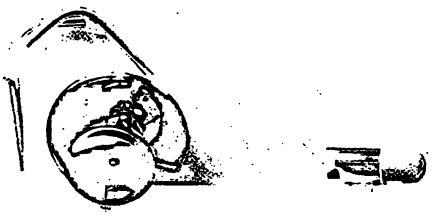
## *Klein, kompakt, kompetent*

*Harrisons Kompendium Innere Medizin* – im angloamerikanischen Raum seit langem eine **„Institution"** – jetzt in seiner deutschen Ausgabe.

Von der Notfallsituation ausgehend bis hin zu den wichtigsten Laborbefunden wird in 16 Abschnitten ein prägnanter Überblick gegeben.

Der Herausgeber hat vom englischsprachigen Original abweichende Gegebenheiten in Diagnostik und Therapie für den deutschsprachigen Raum berücksichtigt. Die entsprechenden Addenda sind zur besseren Übersicht grau unterlegt. Ein ausführliches Sachwortverzeichnis ermöglicht es, rasch die gesuchte Information zu finden.

Durch das **übersichtliche Layout,** die **klare didaktische Gliederung** und das **handliche Format** eignet sich das Kompendium hervorragend zur Examensvorbereitung und als Repetitorium für Studenten. Dem bereits tätigen Arzt wird der **„Baby-Harrison" eine kompetente und stets verfügbare Entscheidungshilfe** bei der Versorgung seiner Patienten sein.



Preisstand: 1 August 1997

Zu beziehen über Ihre Buchhandlung oder beim

**Blackwell Wissenschafts-Verlag Berlin · Wien**

Kurfürstendamm 57 · D-10707 Berlin · Tel.: +49 30 32 79 06-27/28 · Fax: +49 30 32 79 06-44
e-mail. vertrieb@blackwis.de · Internet: http://www.blackwis.com

# Laboratoriums Medizin

## Journal of Laboratory Medicine

**Verlag:**
Blackwell
Wissenschafts-Verlag GmbH
Kurfürstendamm 57
D-10707 Berlin
Tel.: (0 30) 32 79 06 35
Fax.: (0 30) 32 79 06 10

Internet-Homepage:
http://www.blackwis.com

Blackwell
Wissenschafts-Verlag GesmbH
Zehetnergasse 6, A-1140 Wien
Tel.: 00431-894 06 90 0
Fax: 00431-894 06 90 24
e-mail: black@via.at

**Bankkonto:**
Deutsche Bank
Konto Nr. 777 777 4
ID-Nr. DE 136777723
BLZ: 100 700 00

**Geschäftsführer:**
Dr. med. Axel Bedürftig
Leo Korff

**Anzeigendisposition:**
Jutta Weber-Pianka
Tel.: (0 30) 32 79 06 30
Fax: (0 30) 32 79 06 42
e-mail: anzeigen@blackwis.de

**Herstellung:**
Simone Schau
Tel. (030) 32 79 06 35
e-mail: sschau@blackwis.de

**Vertrieb:**
Jürgen Geitner
Tel.: (0 30) 32 79 06 24
Fax: (0 30) 32 79 06 10
e-mail: jgeitner@blackwis.de

**Verlagsrepräsentanz:**
Rosi Braun
Postfach 13 02 26
D-64242 Darmstadt
Tel.: (0 61 51) 5 46 60
Fax: (0 61 51) 59 56 17

**Druck:**
Karl Weinbrenner & Söhne
GmbH & Co KG
Fasanenweg 18
D-70771 Leinfelden-Echterdingen

**Schriftleiter:**

Dr. F. da Fonseca-Wollheim
Krankenhaus Zehlendorf
Gimpelsteig 3-5, D-14165 Berlin
Tel. (0 30) 81 02-15 18
Fax (0 30) 81 02-19 09
e-mail: Fonseca-Wollheim@t-online.de

**Erscheinungsweise 1998:** Der 22. Jahrgang erscheint monatlich, Heft 7/8 als Doppelausgabe.
**Bezugspreise:** Jahresabonnementspreis **DM 248,-/öS 1810,-/sFr 228,-,** Sonderpreis für MTA und Studenten **DM 78,-/öS 569,-/sFr 72,-,** Einzelheft: **DM 28,-/öS 204,-/sFr 26,-** zuzüglich Versandkosten. Abbestellungen sind jeweils bis spätestens 30. September für das folgende Jahr möglich.

ISSN 0342-3026

**Nachdruck:** Die veröffentlichten Beiträge sind urheberrechtlich geschützt. Übersetzung, Nachdruck - auch von Abbildungen -, Mikroverfilmung, Vervielfältigung auf photomechanischem oder ähnlichem Wege oder im Magnettonverfahren, Vortrag, Funk- und Fernsehsendungungen sowie Speicherung in Datenverarbeitungsanlagen - auch auszugsweise - bleiben vorbehalten. Der Blackwell Wissenschafts-Verlag GmbH, Kurfürstendamm 57, D-10707 Berlin ist allein autorisiert, Rechte zu vergeben und Sonderdrucke für gewerbliche Zwecke, gleich in welcher Sprache, herzustellen. Anfragen hierzu sind nur an den Verlag zu richten. Jede im Bereich eines gewerblichen Unternehmens zulässig hergestellte oder benutzte Kopie dient gewerblichen Zwecken gem. § 54 (2) UrhG und verpflichtet zur Gebührenzahlung an die VG Wort. Abteilung Wissenschaft, Goethestr. 49, 80336 München, von der die einzelnen Zahlungsmodalitäten zu erfragen sind. Die Wiedergabe von Gebrauchsnamen, Handelsnamen, Warenbezeichnungen usw. in dieser Zeitschrift berechtigt auch ohne besondere Kennzeichnung nicht zu der Annahme, daß solche Namen im Sinne der Warenzeichen- und Markenschutz-Gesetzgebung als frei zu betrachten wären und daher von jedermann benutzt werden dürften.

**Sonderdruck:** Jeweils der erstgenannte Autor einer Arbeit erhält 50 Sonderdrucke kostenlos. Weitere Sonderdrucke werden gegen Berechnung geliefert und sind zur Vermeidung von zusätzlichen Druckkosten bei Einsendung der Fahnenkorrekturen auf dem beiliegenden Formular zu bestellen.

**Industriemitteilungen:** Die Beiträge der Rubrik „Industriemitteilung" gehören nicht zum wissenschaftlichen Programm. Für ihren Inhalt sind allein die jeweiligen Autoren bzw. Institutionen oder Unternehmen verantwortlich.

**Indexed/Abstracted in:** CA (Chemical Abstracts), CABS (Current Awareness in Biological Sciences), EMBASE (Excerpta Medica database), VINITI (Russian Academy of Science).